



Совет Безопасности

Distr.: General
29 April 2002
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 29 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Прилагаю к настоящему мою оценку работы Совета Безопасности за период председательствования в нем Китая в июле 2001 года (см. приложение). Настоящая оценка была подготовлена под мою личную ответственность после консультаций с членами Совета в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451), и ее не следует рассматривать как отражающую мнения членов Совета.

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемой оценки в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ван **Инфань**
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 29 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности в период председательствования в нем Китая (июль 2001 года)

Введение

Под председательством посла Ван Инфаня, Постоянного представителя Китая, Совет Безопасности в июле рассмотрел ряд важных вопросов, включая вопросы, касающиеся Сьерра-Леоне, Центральноафриканской Республики, Демократической Республики Конго, Бурунди, Сомали, Гвинеи-Бисау, Афганистана, Восточного Тимора, Грузии, Ливана и Косово (Союзная Республика Югославия). Благодаря сотрудничеству со стороны членов Совета и поддержке со стороны Секретариата работа Совета в июле носила практический характер и была четко организована: приоритетное внимание было уделено нескольким важнейшим вопросам, хотя не были оставлены без внимания и другие вопросы, включенные в повестку дня Совета.

В течение этого месяца Совет провел восемь открытых заседаний и 12 консультаций полного состава. Были проведены также совещания со странами, предоставляющими войска в состав МНООНПП, ВСООНЛ и МООННГ. Совет принял шесть резолюций и два заявления Председателя. По просьбе и с согласия членов Совета Председатель по итогам неофициальных консультаций по различным вопросам сделал девять заявлений для печати (см. добавление). Сразу же после проведения неофициальных консультаций страна, председательствующая в Совете, устраивала брифинги для государств-членов, не являющихся членами Совета. На своем веб-сайте (www.china-un.org) страна, председательствующая в Совете, регулярно и своевременно размещала информацию о мероприятиях, проводившихся Советом в июле, а также разместила предварительную программу работы Совета.

Африка

Бурунди

17 июля члены Совета заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Кирана Прендергаста. Он

рассказал им о последних событиях в Бурунди, уделив особое внимание усилиям, прилагаемым посредником, Нельсоном Манделой, региональными лидерами и соответствующими бурундийскими сторонами в связи с мерами по формированию в Бурунди переходного правительства в рамках осуществления Арушского соглашения о мире и примирении. Члены Совета высоко оценили усилия посредника и приветствовали предложенные меры в отношении переходного правительства в Бурунди. Они настоятельно призвали вооруженные группы в Бурунди прекратить боевые действия и присоединиться к мирному процессу. После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

25 июля члены Совета заслушали еще одно краткое сообщение заместителя Генерального секретаря, который сообщил, что на пятнадцатом региональном саммите, состоявшемся 23 июля в Аруше, были одобрены предложенные посредником меры в отношении переходного правительства в Бурунди. Члены Совета приветствовали его предложение и заявили о том, что они поддерживают усилия посредника и региональных лидеров по продвижению вперед мирного процесса. Члены Совета призвали все стороны в Бурунди поддержать это предложение и создать переходное правительство согласно плану. После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

Демократическая Республика Конго

18 июля члены Совета заслушали краткое сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго Камеля Морджана. Он выразил сдержанный оптимизм в отношении общей ситуации в этой стране, указав, что мирный процесс еще не приобрел прочного характера и что момент, после которого возврат к войне невозможен, еще не достигнут. Он информировал членов Совета о том, что в восточной части страны военные действия вооруженных группировок по-прежнему создают серьезную угрозу

мирному процессу. Он подчеркнул важность скорейшего осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции членов вооруженных группировок и полного вывода всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго. Он также информировал членов Совета о том, что правительство Демократической Республики Конго добросовестно сотрудничает с МООНДРК. Члены Совета согласились с его оценкой ситуации и подчеркнули необходимость пристально следить за развитием ситуации, с тем чтобы способствовать развитию мирного процесса в таких его аспектах, как осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, прекращение оказания помощи вооруженным группам, вывод иностранных сил, демилитаризация Кисангани.

24 июля Совет провел официальное заседание, посвященное ситуации в Демократической Республике Конго, с участием Генерального секретаря и его Специального представителя. Генеральный секретарь подчеркнул, что два основных вопроса имеют особое значение для мирного процесса и должны быть рассмотрены в срочном порядке; один из них касается обеспечения прогресса в межконголезском диалоге, а другой — скорейшего осуществления всеми вооруженными группами процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции. Он выразил надежду на то, что Совет приложит больше усилий по содействию обеспечению мира в Демократической Республике Конго. Специальный представитель подчеркнул важность успешного осуществления усилий, направленных на обеспечение процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, вывода всех иностранных сил и полной демилитаризации Кисангани. Он также подчеркнул необходимость поддержать усилия посредника сэра Кетумиле Масире по обеспечению межконголезского диалога и помочь стране обеспечить восстановление и подъем экономики. Совет утвердил заявление Председателя (S/PRST/2001/19), с удовлетворением отметив уже достигнутый прогресс в мирном процессе в Демократической Республике Конго и призвав все стороны в конфликте выполнить свои обязательства и полностью осуществить Лусакское соглашение о прекращении огня и все соответствующие резолюции Совета Безопасности. Совет с признательностью отметил также выдающуюся работу Специального представителя

Генерального секретаря и его неоценимый вклад в мирный процесс в Демократической Республике Конго.

На заседании присутствовали и выступили с заявлениями представители Демократической Республики Конго, Руанды, Намибии, Зимбабве и Бельгии (от имени Европейского союза).

Центральноафриканская Республика

6 июля члены Совета заслушали краткое сообщение Специального посланника Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике генерала Амаду Тумани Туре и рассмотрели доклад Генерального секретаря о положении в этой стране (S/2001/660). Члены Совета осудили попытку государственного переворота, предпринятую в мае, и убийство координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций в Банги. Они призвали к уважению прав человека, национальному примирению и налаживанию политического диалога, а также обратились к международному сообществу с настоятельным призывом увеличить объем помощи Центральноафриканской Республике. После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

17 июля Совет Безопасности провел официальное заседание и утвердил заявление Председателя по Центральноафриканской Республике (S/PRST/2001/18).

Гвинея-Бисау

10 июля члены Совета заслушали краткое сообщение Секретариата и рассмотрели доклад Генерального секретаря о текущей ситуации в Гвинеи-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (ЮНОГБИС) (S/2001/622 и Согг.1). Члены Совета вновь заявили о своей поддержке усилий правительства и народа Гвинеи-Бисау по содействию национальному примирению, укреплению демократических институтов и улучшению отношений с соседними странами. Они также выразили озабоченность по поводу нестабильного политического, экономического и социального положения в стране и напряженности в районах, граничащих с Сенегалом. Они призвали международное сообщество внести щедрые взносы с целью содействовать миру и стабильности в Гвинеи-Бисау.

После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

Сьерра-Леоне

5 июля члены Совета провели неофициальные консультации для осуществления третьего обзора мер, введенных в соответствии с резолюцией 1306 (2000). Члены Совета заслушали также краткое сообщение Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне, посла Анварула Карима Чоудхури (Бангладеш) об осуществлении этих мер. Члены Совета приветствовали внедрение в Гвинее системы экспертных сертификатов и заявили о своей поддержке неустанных усилий ЭКОВАС и стран Западной Африки по внедрению во всем этом регионе режима сертификации. Они подчеркнули, что успешное осуществление стратегии управления алмазными приисками будет иметь ключевое значение для обеспечения устойчивости мирного процесса и для дальнейшего развития Сьерра-Леоне. Они подтвердили свое намерение и далее пристально следить за осуществлением и уровнем эффективности мер, введенных в соответствии с резолюцией 1306 (2000). После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

Сомали

11 июля члены Совета заслушали краткое сообщение Секретариата о ситуации в Сомали и сохраняющемся тяжелом гуманитарном положении сомалийского народа, которое обусловлено конфликтом. Члены Совета призвали все вооруженные группы в Сомали сложить оружие и начать мирный диалог с Переходным национальным правительством. Они рекомендовали Переходному национальному правительству взять на себя руководящую роль и настоятельно призвали международное сообщество мобилизовать поддержку в интересах населения Сомали, в том числе путем осуществления взносов в рамках совместного призыва Организации Объединенных Наций 2001 года об оказании помощи Сомали. После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

Азия

Афганистан

19 июля члены Совета заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Кэндзо Осимы. Он представил доклад Генерального секретаря о гуманитарных последствиях мер, введенных в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) в отношении Афганистана (S/2001/695). Члены Совета приняли к сведению выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе, включая те, где говорится, что санкции оказывают ограниченное воздействие на гуманитарную ситуацию и что основной причиной ее ухудшения является сохранение конфликта. Они выразили намерение проводить регулярный обзор этого вопроса. После состоявшихся консультаций Председатель сделал заявление для печати.

30 июля Совет Безопасности провел официальное заседание и единогласно принял резолюцию 1363 (2001), в которой он просил Генерального секретаря в течение 30 дней учредить механизм для обеспечения эффективного осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000).

Восточный Тимор

30 июля Совет провел открытое заседание для обсуждения очередного доклада Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) (S/2001/719). Специальный представитель Генерального секретаря и Временный администратор для Восточного Тимора Сержиу Виейра ди Меллу кратко информировал Совет о последних событиях в Восточном Тиморе и об усилиях ВАООНВТ по обеспечению плавного перехода, в том числе о прогрессе, достигнутом в деле обеспечения «тиморизации». С заявлением выступил также Жозе Рамуж-Орта, член Временного кабинета Восточного Тимора, возглавляющий Департамент иностранных дел. Члены Совета и представители других заинтересованных государств-членов выступили на этом заседании. Они приветствовали прогресс, достигнутый восточнотиморцами и ВАООНВТ на пути к независимости и демократии в Восточном Тиморе. Многие выступавшие подчеркнули необходимость обеспечения заметного международного присутствия в Восточном Тиморе после

достижения им независимости и оказания ему существенной международной помощи.

Грузия

25 июля члены Совета провели неофициальные консультации для рассмотрения доклада Генерального секретаря, посвященного Грузии (S/2001/713). В своем кратком выступлении заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Гезэнно отметил, что ситуация в этом районе в целом является спокойной, хотя положение в плане безопасности в районе ответственности МООННГ не является удовлетворительным, что обусловлено продолжением насилия и активизацией деятельности незаконных вооруженных групп в Гальском районе, в связи с чем дальнейшее существование Миссии имело бы исключительно важное значение для стабилизации обстановки в зоне конфликта.

31 июля Совет провел официальное заседание и единогласно принял резолюцию 1364 (2001), в которой мандат МООННГ был продлен на очередной шестимесячный период.

Ближний Восток

Ирак

2 и 3 июля члены Совета провели неофициальные консультации для рассмотрения проекта резолюции о продлении разработанной для Ирака программы «нефть в обмен на продовольствие». 3 июля Совет провел неофициальное заседание и единогласно принял резолюцию 1360 (2001), которой осуществление программы было продолжено на очередной период продолжительностью 150 дней начиная с 4 июля 2001 года.

Ливан

3 июля Департамент операций по поддержанию мира кратко информировал членов Совета о последних инцидентах, связанных с перестрелками в Южном Ливане. Члены Совета выразили озабоченность по поводу нарушений «голубой линии» и призвали к ослаблению напряженности и полному уважению этой линии. Они выразили надежду на то, что соответствующие стороны будут проявлять сдержанность, с тем чтобы избежать дальнейшего

ухудшения обстановки. После заседания Председатель сделал заявление для печати.

12 июля члены Совета заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, который информировал их о событиях, связанных с видеопленкой, отснятой военнослужащими ВСООНЛ после похищения «Хезболлой» трех израильских солдат в октябре 2000 года.

25 июля члены Совета провели неофициальные консультации для рассмотрения доклада Генерального секретаря о ВСООНЛ (S/2001/714). Заместитель Генерального секретаря представил членам Совета самую свежую информацию о последних событиях в этом районе. Члены Совета выразили глубокую озабоченность по поводу продолжающихся случаев нарушения «голубой линии». Они выразили также поддержку в отношении продления мандата ВСООНЛ, предложенного Генеральным секретарем в его докладе.

31 июля Совет провел официальное заседание и единогласно принял резолюцию 1365 (2001), которой мандат ВСООНЛ был продлен до 31 января 2002 года.

Европа

Хорватия

10 июля члены Совета провели неофициальные консультации для рассмотрения доклада Генерального секретаря о МНООНПП (S/2001/661). Они заслушали также краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, который заявил, что положение в районе ответственности МНООНПП оставалось стабильным и в целом спокойным и что Хорватия и Союзная Республика Югославия возобновили переговоры по поводу их спора в отношении Превлаки. Он подчеркнул также необходимость продлить мандат МНООНПП, с тем чтобы способствовать обеспечению стабильности в этом районе. 11 июля Совет провел официальное заседание и единогласно принял резолюцию 1362 (2001), которой мандат МНООНПП был продлен на очередной шестимесячный период.

Косово, Союзная Республика Югославия

26 июля Совет провел открытое заседание, посвященное ситуации в Косово, Союзная Республика Югославия. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира кратко информировал Совет о последних событиях, связанных с осуществлением резолюции 1244 (1999), и деятельности МООНК. Члены Совета в ходе обсуждения сконцентрировали внимание на подготовке к общекосовским выборам, положении в плане безопасности и мерах укрепления доверия, в частности в Митровице. Они вновь указали на важность эффективного претворения в жизнь выводов миссии Совета, посетившей Косово в июне. Они высоко оценили усилия МООНК по осуществлению резолюции 1244 (1999) и призвали ее принять дополнительные меры по пресечению незаконного притока оружия через границу между Косово и бывшей югославской Республикой Македонией и способствовать созданию условий для безопасного возвращения всех перемещенных лиц, с тем чтобы гарантировать регистрацию и участие в выборах всех этнических групп. Они также призвали МООНК продолжать сотрудничать с властями Союзной Республики Югославии.

С заявлениями выступили также представители Бельгии (от имени Европейского союза) и Союзной Республики Югославии.

Добавление

Заявление для печати, сделанное Председателем Совета Безопасности в июле 2001 года

Положение в Южном Ливане (3 июля)

Члены Совета Безопасности выразили озабоченность по поводу последних событий в Южном Ливане. Они призвали к ослаблению напряженности и к уважению «голубой линии», а также суверенитета и территориальной целостности Ливана. Они надеются, что соответствующие стороны будут проявлять сдержанность, с тем чтобы избежать дальнейшего ухудшения ситуации. Они заявили о своей поддержке деятельности ВСООНЛ и усилий Генерального секретаря и его Специального представителя.

Сьерра-Леоне (5 июля 2001 года)

Члены Совета Безопасности 5 июля 2001 года провели неофициальные консультации в соответствии с пунктом 15 раздела А резолюции 1306 (2000), согласно которому Совет осуществил третий обзор мер, введенных пунктом 1 этой резолюции.

Члены Совета заслушали краткое сообщение Председателя Комитета по санкциям в отношении Сьерра-Леоне посла Чоудхури (Бангладеш) об осуществлении мер. Они приветствовали прогресс, отмеченный Председателем Комитета по санкциям.

Члены Совета вновь отметили сохраняющуюся важность резолюции 1306 (2000) как одного из ключевых инструментов в контексте усилий Совета по обеспечению мира в Сьерра-Леоне и на более широком пространстве в этом регионе. Члены Совета подчеркнули важность неукоснительного выполнения мер, изложенных в резолюции, всеми государствами, как того требует резолюция.

Члены Совета подчеркнули, что внедрение в Сьерра-Леоне системы сертификации является одним из исключительно важных шагов по пресечению вывоза незаконных алмазов из Сьерра-Леоне. Они с удовлетворением отметили тот факт, что, по поступающим сообщениям, система сертификации оказывает положительное воздействие. Об этом четко свидетельствует тот факт, что количество алмазов, проходящих через правительственные кана-

лы, увеличилось. Члены Совета приветствовали внедрение системы сертификации в Гвинее и поддержали неустанные усилия ЭКОВАС и стран Западной Африки по внедрению общерегионального режима сертификации. Члены Совета особо отметили ответственность стран-импортеров алмазов и стран-экспортеров алмазов за обеспечение полного осуществления резолюции 1306 (2000) и вновь подчеркнули важность разрыва связи между продажей алмазов из районов конфликта и закупкой оружия.

Члены Совета отметили, что мирный процесс в Сьерра-Леоне переходит в решающую фазу по мере того, как МООНСЛ и правительство начинают устанавливать контроль над районами добычи алмазов. Они рассчитывают получить от правительства Сьерра-Леоне дополнительную информацию, включая планы управления алмазными приисками. Члены Совета подчеркнули, что успешное осуществление стратегии управления алмазными приисками будет иметь существенно важное значение для обеспечения устойчивости мирного процесса и дальнейшего развития Сьерра-Леоне. Члены Совета подтвердили свое намерение и далее пристально следить за осуществлением и уровнем эффективности мер, введенных в соответствии с резолюцией 1306 (2000) Совета Безопасности.

Центральноафриканская Республика (6 июля)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение генерала Туре, Специального посланника Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике, и рассмотрели доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике. Члены Совета заявили о своей поддержке усилий генерала Туре и Генерального секретаря, а также деятельности ООНПМЦАР.

Члены Совета подчеркнули исключительную важность сокращения масштабов нищеты и прекращения насилия для обеспечения мира и стабильности в Центральноафриканской Республике и

ности в Центральноафриканской Республике и в этом регионе в целом.

Члены Совета осудили попытку переворота, предпринятую в мае, и совершенное вчера убийство координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций в Банги и выразили соболезнования родственникам погибшего.

Члены Совета призвали к уважению прав человека, национальному примирению и налаживанию политического диалога в Центральноафриканской Республике.

Члены Совета призвали международное сообщество увеличить объем помощи Центральноафриканской Республике и подчеркнули, что международная помощь была бы более эффективной, если бы ее дополнили соответствующие реформы, связанные со структурной перестройкой.

Члены Совета выразили готовность провести дополнительный обзор положения в Центральноафриканской Республике, с тем чтобы можно было как можно скорее принять заявление Председателя.

Демократическая Республика Конго (6 июля)

Члены Совета Безопасности озабочены последними сообщениями, согласно которым: правительство Демократической Республики Конго по-прежнему сохраняет позиции за линией разъединения, Фронт освобождения Конго до сих пор не выполнил своего обещания отвести свои силы на согласованные позиции к 1 июня 2001 года, а силы КОД-Гома не покинули Кисангани и чинят препятствия деятельности МООНДРК.

Поэтому члены Совета призвали все силы в срочном порядке отойти на согласованные позиции. Члены Совета выразили надежду, что этот вопрос можно будет решить через институты, предусмотренные в Лусакском соглашении о прекращении огня, и что все участники Лусакского соглашения выполнят обязательства, данные друг другу и международному сообществу.

Члены Совета выразили озабоченность по поводу угрозы мирному процессу, порождаемой деятельностью вооруженных групп, таких, как экс-ВСП/«Интерхамве», ФЗД и НСО, и напомнили всем сторонам, включая правительство Демократической Республики Конго, что в соответствии с резолюцией 1355 (2001) Совета Безопасности и дру-

гими резолюциями они должны незамедлительно прекратить оказание какой бы то ни было поддержки таким группам.

Члены Совета в этой связи призывают все стороны продемонстрировать полную приверженность процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также процессам разъединения и вывода сил, прекратив оказывать поддержку в какой бы то ни было форме вооруженным группам, предоставив полную информацию МООНДРК и устранив все несоответствия между фактическими позициями и теми позициями, которые определены в согласованных планах разъединения сил.

Гвинея-Бисау (10 июля)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение директора второго Африканского отдела Департамента по политическим вопросам, о ситуации в Гвинее-Бисау. Они приняли к сведению доклад Генерального секретаря (S/2001/622 и Согг.1) о текущей ситуации в этой стране и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау.

Члены Совета вновь заявили о своей поддержке усилий правительства и народа Гвинеи-Бисау по содействию национальному примирению, укреплению демократических институтов в целях упрочения законности в условиях усиления вызовов как внутри, так и за пределами страны и улучшению отношений с соседними странами.

Члены Совета выразили озабоченность по поводу напряженности в районах, граничащих с Сенегалом, нестабильного политического, экономического и социального положения и обусловленной нехваткой ресурсов неспособностью правительства обеспечить дальнейшее осуществление реорганизации вооруженных сил и программы демобилизации и реинтеграции.

Члены Совета выразили также озабоченность по поводу серьезной проблемы присвоения и растраты государственных средств и приветствовали усилия президента Яллы и Национального собрания по разоблачению этой практики.

Члены Совета вновь призвали международное сообщество продолжать оказывать Гвинее-Бисау помощь в ее усилиях по экономическому восста-

новлению и реконструкции, в том числе путем оказания чрезвычайной помощи, которая позволила бы правительству удовлетворять самые насущные социальные нужды населения. Они призвали бреттонвудские учреждения продолжать проводить конструктивную политику в отношении Гвинеи-Бисау. Они обратились к международному сообществу с призывом внести щедрые взносы с целью содействовать миру и стабильности в Гвинеи-Бисау.

Члены Совета высоко оценили роль ЮНОГБИС в содействии осуществлению инициатив в области миростроительства в Гвинеи-Бисау, направленных на укрепление демократических институтов, упрочение законности и защиту прав человека. Они вновь выразили поддержку представителю Генерального секретаря Самюэлю Нане Синкаму.

Сомали (11 июля)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение Секретариата и с озабоченностью отметили развитие ситуации в Сомали и сохраняющееся тяжелое гуманитарное положение сомалийского народа, обусловленное конфликтом.

Члены Совета поддержали позицию ОАЕ по Сомали и вновь заявили, что необходимо всецело уважать суверенитет и территориальную целостность Сомали.

Члены Совета вновь призвали все вооруженные группы в Сомали сложить оружие и начать мирный диалог с Переходным национальным правительством.

Члены Совета рекомендовали Переходному национальному правительству взять на себя руководящую роль, и в частности активизировать усилия с целью содействовать — гибко и практичным образом — конструктивному диалогу с группами, еще не охваченными мирным процессом, начатым в Арте.

Члены Совета настоятельно призвали страны — члены Межправительственного органа по вопросам развития, в частности страны, граничащие с Сомали, и другие заинтересованные страны координировать свои усилия в поддержку мирного процесса.

Члены Совета вновь обратились к государствам — соседям Сомали с призывом воздерживаться

от любых действий, которые нанесли бы ущерб мирному процессу, в частности политическому диалогу и национальному примирению. Они подчеркнули важность полного осуществления эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Сомали резолюцией 733 (1992).

Члены Совета настоятельно призвали международное сообщество мобилизовать поддержку в интересах уязвимых слоев населения в Сомали, в том числе путем осуществления взносов в рамках совместного призыва Организации Объединенных Наций 2001 года об оказании помощи Сомали.

Бурунди (17 июля)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Кирана Прендергаста.

Члены Совета тепло приветствовали предложение посредника, Нельсона Манделы, в отношении переходного периода, предусмотренного в Арушском соглашении.

Члены Совета призвали все стороны прийти к согласию в отношении этого предложения и все государства региона поддержать это предложение, осуществление которого явится исключительно важным шагом вперед в развитии мирного процесса; они настоятельно призвали стороны, подписавшие Арушское соглашение, и Комитет по контролю за осуществлением конструктивным образом способствовать деятельности переходных институтов.

Члены Совета вновь настоятельно призвали вооруженные группы прекратить боевые действия. Они также призвали все государства региона прекратить оказание всякой военной поддержки вооруженным группам и использовать свое влияние на них в соответствии с положениями резолюции 1355 (2001) Совета Безопасности, пункт 11.

Члены Совета подчеркнули необходимость оказания международным сообществом экономической и гуманитарной помощи, как только переходное правительство будет сформировано, с учетом положения в плане безопасности на всей территории страны.

Афганистан (19 июля)

Члены Совета заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по гуманитар-

ным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Кэндзо Осимы, который представил доклад Генерального секретаря о гуманитарных последствиях мер, введенных в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности.

Члены Совета рассмотрели этот доклад. Они приняли к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации, включая те, в которых говорится, что санкции оказывают ограниченное воздействие на гуманитарную ситуацию и что сохранение конфликта является основной причиной ухудшения гуманитарной ситуации.

Члены Совета отметили, что механизм изъятия из режима санкций по гуманитарным соображениям в целом работает нормально. Они высоко оценили дальнейшие усилия Комитета по санкциям, направленные на то, чтобы сделать этот механизм еще более эффективным.

Члены Совета выразили озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, призвали международное сообщество продолжать вносить щедрые взносы и подчеркнули необходимость обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала и беспрепятственного осуществления гуманитарной деятельности.

Члены Совета выразили намерение проводить регулярный обзор этого вопроса. Совет и Секретариат будут продолжать работать над всеобъемлющей стратегией.

Бурунди (25 июля)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам.

Члены Совета приветствовали сообщение о достижении договоренности в отношении переходного руководства в Бурунди и поддержали усилия Посредника Нельсона Манделы и лидеров стран района Великих озер.

Члены Совета выразили надежду, что все стороны в Бурунди поддержат достигнутую договоренность, и переходное правительство будет создано согласно плану.

Члены Совета вновь настоятельно призвали вооруженные группы незамедлительно прекратить боевые действия и присоединиться к уже начатому мирному процессу.

Члены Совета обратились к международному сообществу с просьбой оказывать переходному правительству непрерывную помощь после его создания.
